



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO
GJYKATA KUSHTETUESE
УСТАВНИ СУД
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 15. novembra 2021. godine
Ref. br.:RK 1897/21

ODLUKA O ODBIJANJU ZAHTEVA

u

slučaju br. KI108/20

Podnosilac

Luan Kazazi

Ocena ustavnosti
presude Plm.br. 76/2020 Vrhovnog suda
od 8. aprila 2020. godine

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Gresa Caka-Nimani, predsednica
Bajram Ljatifi, zamenik predsednika
Selvete Gërxhaliu-Krasniqi, sudija
Safet Hoxha, sudija
Radomir Laban, sudija
Remzije Istrefi-Peci, sudija i
Nexhmi Rexhepi, sudija

Podnosilac zahteva

1. Zahtev je podneo Luan Kazazi iz Đakovice (u daljem tekstu: podnosilac zahteva).

Osporena odluka

2. Podnosilac zahteva osporava presudu Plm.br. 76/2020 Vrhovnog suda od 8. aprila 2020. godine.
3. Sud primećuje da je ova ista presuda Vrhovnog suda takođe osporena u predmetu KI110/20 gde je podnosilac zahteva Et-hem Bokshi.

Predmetna stvar

4. Predmetna stvar je ocena ustavnosti osporene presude kojom su podnosiocu zahteva, prema njegovim tvrdnjama, povređena prava zagarantovana članom 31. [Pravo na pravično i nepristrasno suđenje] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav), u vezi sa članom 6 (1) (Pravo na pravično suđenje) Evropske konvencije o ljudskim pravima (u daljem tekstu: EKLJP), kao i članom 1. Protokola br. 1. (Zaštita imovine) EKLJP-a.

Pravni osnov

5. Zahtev je zasnovan na stavovima 1 i 7, člana 113. [Jurisdikcija i ovlašćene strane] Ustava, članovima 22. [Procesiranje podnesaka], 47. [Individualni zahtevi] i 48. [Tačnost podneska] Zakona o Ustavnom sudu br. 03/L-121 (u daljem tekstu: Zakon) i pravilu 32. [Podnošenje podnesaka i odgovora] Poslovnika o radu Ustavnog suda (u daljem tekstu: Poslovnik).

Postupak pred Ustavnim sudom

6. Dana 7. jula 2020. godine, podnosilac je podneo zahtev Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud).
7. Dana 14. jula 2020. godine, predsednica Suda je imenovala sudiju Bajram Ljatifi za sudiju izvestioca u prvom zahtevu, i Veće za razmatranje u prvom zahtevu, sastavljeno od sudija: Bekim Sejdiu (predsedavajući), Selvete Gërzhaliu-Krasniqi i Gresa Caka-Nimani.
8. Dana 21. jula 2020. godine, predsednica Suda je skladu sa pravilom 40 (1) Poslovnika naložila spajanje zahteva KI108/20 i KI110/20, zbog činjenice da se kako u prvom tako i u drugom podnesku radi o jednom te istom sudskom procesu Samim tim, sudija izvestilac i sastav Veća za razmatranje u oba slučaja ostaju isti, kao i u zahtevu KI108/20.
9. Dana 10. avgusta 2020. godine, Sud je obavestio podnosioca o spajanju zahteva i ujedno je tražio od podnosioca zahteva da popune službenu formu zahteva i dostave ih Sudu, istog datuma Sud je kopiju zahteva prosledio Vrhovnom sudu.
10. Dana 17. maja 2021. godine, na osnovu stava 5. člana 114. [Sastav i mandat Ustavnog suda] Ustava i pravila 12 (Izbor predsednika i zamenika predsednika) Poslovnika o radu, sudija Gresa Caka-Nimani je izabrana za predsednicu Ustavnog suda. Na osnovu stava 4 pravila 12 Poslovnika o radu i odluke Suda br.KK-SP 71-2/21, utvrđeno je da će sudija Gresa Caka-Nimani preuzeti funkciju

predsednice Suda nakon završetka mandata aktuelne predsednice Suda Arte Rama-Hajrizi, 26. juna 2021. godine.

11. Dana 25. maja 2021. godine, na osnovu tačke 1.1 stava 1. člana 9. (Prevremeni istek mandata) Zakona i pravila 7 (Ostavka na dužnost sudije) Poslovnika o radu, sudija Bekim Sejdiu je podneo ostavku na mesto sudije pred Ustavnim sudom.
12. Dana 27. maja 2021. godine, predsednica Suda, Arta Rama-Hajrizi, je odlukom KSH 108/20, imenovala sudiju Remzije Istrefi-Peci za člana Veća za razmatranje umesto sudije Bekima Sejdiu.
13. Dana 31. maja 2021. godine, predsednica Suda, Arta Rama-Hajrizi, je odlukom br. KK 160/21 odredila da sudija Gresa Caka-Nimani bude imenovana za predsedavajuću u Većima za razmatranje u slučajevima gde je imenovana za članicu Veća, uključujući i trenutni slučaj.
14. Dana 26. juna 2021. godine, na osnovu stava 4, pravila 12 Poslovnika o radu i odluke Suda br. KK-SP 71-2/21, sudija Gresa Caka-Nimani je preuzela dužnost predsednice Suda, dok je na osnovu tačke 1.1 stava 1, člana 8. (Istek mandata sudije) Zakona, predsednica Arta Rama-Hajrizi okončala mandat predsednice i sudije Ustavnog suda.
15. Dana 30. avgusta 2021. godine, Sud je, s obzirom da nije bilo odgovora na prethodno poslati dopis od 10. avgusta 2020. godine, ponovo je poslao dopis podnosiocu zahteva u kojem je podnosilac obavešten o registraciji zahteva i ponovo je zatražio od njega da popune obrazac zahteva Ustavnog suda Kosova.
16. Podnosilac zahteva nije odgovorio ni na jedan od dopisa koje mu je Sud poslao. Dok je podnosilac zahteva u predmetu KI 110 20 prosledio Sudu tražena dokumenta.
17. Dana 7. oktobra 2021. godine, Sud je u skladu sa pravilom 40 (3) Poslovnika odlučio da se zahtevi KI108/20 i KI110/20 razmatraju odvojeno, kao individualni slučajevi, sa istim sudijom izvestiocem i Većem za razmatranje.
18. Dana 13. oktobra 2020. godine, Sud je obavestio podnosioca zahteva u slučajevima KI108/20 i KI110/20 i Vrhovni Sud o razdvajanju zahteva.
19. Dana 3. novembra 2021. godine, Veće za razmatranje je razmotrilo izveštaj sudije izvestioca i jednoglasno preporučilo Sudu neprihvatljivost zahteva.

Pregled činjenica

20. Dana 11. aprila 2019. godine, Osnovni sud u Đakovici (u daljem tekstu Osnovni sud) je presudom (P.br.540/13) proglasio krivim podnosioca zahteva jer je tokom 2009. godine, do maja 2011. godine, u svojstvu direktora i suvlasnika subjekta NPT „Marigona“ SH.P.K. sa sedištem u Djakovici, izbegavao prijavljivanje i plaćanje poreza o svojoj delatnosti u biznisu NPT „Marigona“ SH.P.K., na način da nije pokazao realni promet koji je imao u okviru njegovih poslovnih aktivnosti i na ovaj način je Poreskoj Administraciji Kosova (u daljem tekstu PAK) prouzrokovali štetu.

21. Neutvrđenog datuma, podnosilac zahteva je na presudu Osnovnog suda, (P.br.540/13) od 11. aprila 2019. godine podneo žalbu Apelacionom sudu *“zbog bitnih povreda odredbi parničnog postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja i pogrešne primene materijalnog prava”*.
22. Dana 12. novembra 2019. godine, Apelacioni sud je presudom (PA 1. br. 1265/2019) odbio, kao neosnovanu, žalbu podnosioca zahteva i u potpunosti potvrdio presudu Osnovnog suda.
23. Neodređenog datuma, podnosilac zahteva je podneo Vrhovnom sudu zahtev za zaštitu zakonitosti *„zbog suštinskih povreda odredbi krivičnog postupka, pogrešnog i nepotpunog utvrđivanja činjeničnog stanja i povrede krivičnog zakona“*.
24. Dana 10. marta 2020. godine, Kancelarija glavnog državnog tužioca je podneskom KMLP. II. br. 44/2020 predložila da se zahtev podnosioca za zaštitu zakonitosti odbije kao neosnovan.
25. Dana 8. aprila 2020. godine, Vrhovni sud je presudom PML. br. 76/2020 odbio podnosiočev zahtev za zaštitu zakonitosti koji je podneo protiv presuda Osnovnog i Apelacionog Suda.

Navodi podnosioca

26. Podnosilac zahteva navodi da su osporenim presudama redovnih sudova povređena njegova prava zagarantovana članom 31. [Pravo na pravično i nepristrasno suđenje] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav) i članovima 6. (Pravo na pravično suđenje) i članom 1. Protokola br. 1. (Zaštita imovine) Evropske konvencije o ljudskim pravima (u daljem tekstu: EKLJP).
27. Podnosilac navodi povredi člana 31. Ustava i članom 6. EKLJP-a zbog pogrešne primene zakona, konkretno, *„U istražnom postupku koje su prethodile Krivičnoj prijavi PAK-a, i tokom istraga od strane Državnog tužilaštva, nije postupljeno u smislu člana 122. stav 2 i 132. stav 5.7 ZKPRK-a, stav 5. ZKPRK-a, takva radnja predstavlja arbitrarnost i ovo suđenje učini nepravičnim i nekorektnim, odnosno, takav postupak predstavlja kršenje člana 6 § 1 EKLJP-a (Pravo na pravično suđenje)“*.
28. Što se tiče povrede člana 31. Ustava i članom 6. EKLJP-a podnosilac ovu povredu navodi i u vezu sa povredom načela *Ne bis in idem* i to iz dva razloga, a) U članu 69. predviđa se vremensko trajanje istrage krivičnih dela u oblasti poreza za završavanje istrage prema poreskom krivičnom delu je **jedna godina** sa mogućnošću daljeg produživanja takvog dodatnog potrebnog vremena i opravdana sa složenošću slučaja sa odlukom sudije za prethodni postupak. U ovoj stvari nije sporno da nije podnet zahtev za produžavanje roka za istrage i pošto su istrage trajale duže od jedne godine, prema bilo kakvoj optužnici. Ova odredba osim da je **lex specialis** za poreska krivična dela, povoljnija je za okrivljenog i ovo se mora primeniti. **Na osnovu gore navedenih, istraga je trebalo prestati, član 159. stav 1, ZKPRK-a** i b) Sledeće kršenje po ovom osnovu stoji u činjenici da pri Pak-u je sproveden kazneni postupak

Zakona o Poreskoj administraciji Kosova [...] Zbog nepravilnosti na koje se naišlo u kontrolama u poslovnom subjektu „N.T.B. „B-Marigona“ sa NRB 600204292, izdata je novčana kazna u iznosu od 1.000,00 € prema Zakonu 03/L-222, član 53. stav 2.4. [...] Kontrole PAK-a, argumentuje se da je PAK razmotrio kaznu-novčanu kaznu, znači, sankciju, a sa druge strane argumentuje da krivični se postupak mora sprovoditi u skladu sa Zakonom br. 04/L-030 o odgovornostima pravnih lica za krivična dela.

29. Podnosilac zahteva takođe navodi povredu člana 1. Protokola br. 1. EKLJP ali istu ne obrazlaže niti objašnjava kako je do povrede ovog člana došlo.
30. Na kraju podnosilac od Suda zahteva da, *“presudu Vrhovnog suda Kosova Plm.br. 76/2020 od 08.04.2020. godine, presudu Apelacionog suda Kosova PA1.br. 1265/2019 od 12.11.2019. godine i od Osnovnog suda u Đakovici P.br. 540/13 od 11.04.2019. godine proglasi - izjavljuje protivustavnim”*.

Ocena prihvatljivosti zahteva

31. Sud prvo ocenjuje da li je podnosilac zahteva ispunio uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni Ustavom, propisani Zakonom i dalje predviđeni Poslovníkom.
32. U tom smislu, Sud se prvo poziva na članove 113.1 i 113.7 [Jurisdikcija i ovlašćene strane] Ustava, koji propisuju:

Član 113

“1. Ustavni sud odlučuje samo u slučajevima koje su ovlašćene strane podnele sudu na zakonit način.

[...]

7. Pojedinci mogu da pokrenu postupak ako su njihova prava i slobode koje im garantuje ovaj Ustav prekršena od strane javnih organa, ali samo kada su iscrpeli sva ostala pravna sredstva, regulisanim zakonom”.

33. Sud dalje razmatra da li je podnosilac zahteva ispunio uslove prihvatljivosti, kao što su propisani u Zakonu. U tom smislu, Sud se poziva na članove 47. [Individualni zahtevi] i 48. [Tačnost podneska] Zakona, koji propisuju:

Član 47

[Individualni zahtevi]

“1. Svaka osoba ima pravo da od Ustavnog suda zatraži pravnu zaštitu ukoliko smatra da njena Ustavom zagarantovana prava i slobode krši neki javni organ.

2. Osoba može da podnese pomenuti podnesak samo nakon što su iscrpljena sva ostala zakonom određena pravna sredstva”.

Član 48.

[Tačnost podneska]

Podnosilac podneska je dužan da jasno naglasi to koja prava i slobode su mu povređena i koji je konkretan akt javnog organa koji podnosilac želi da ospori.

34. Ocenjujući da li je podnosilac zahteva ispunio ustavne i zakonske uslove za ocenu ustavnosti njenog zahteva, Sud podseća da su prema članu 113. Ustava pojedinci ovlašćeni da podnesu Sudu navodne povrede osnovnih prava i sloboda od strane „javnog organa”, nakon što su iscrpeli pravna sredstva propisana zakonom. Isti uslov je propisan i u članu 47. Zakona.

35. Osim toga, član 48. Zakona izričito obavezuje podnosioca zahteva da jasno naglase konkretan akt javnog organa koji osporavaju. Isti član takođe obavezuje podnosioca zahteva da jasno naglase koja su prava i slobode za koje navode da su im povređena.

36. S tim u vezi, Sud se poziva na stav 4, člana 22. [Procesuiranje podnesaka] Zakona, koji propisuje:

“Ukoliko podnesak [...] nije [...] e kompletan, sudija izvestilac o tom informiše stranku i određuje rok od najviše petnaest (15) dana za [...] dopunu podneska [...]”.

37. Sud se dalje poziva na pravilo 32 (2) (h) [Podnošenje podnesaka i odgovora] Poslovnika, koje propisuje:

(2) Podnesak takođe uključuje sledeće:

[...]

(h) Dodatna dokumenta i informacije.

[...]

38. S tim u vezi, Sud se takođe dalje poziva na pravilo 35 (5) [Povlačenje, odbijanje i odbacivanje podnesaka] Poslovnika, koje propisuje:

“[...]

(5) Sud može odlučiti po kratkom postupku, odbiti podnesak ako je nepotpun ili nejasan, uprkos zahtevima Suda prema stranci da dopuni ili razjasni podnesak, ukoliko je zahtev ponavljanje prethodnog podneska odlučen od strane Suda, ili ako je podnesak neozbiljan”.

39. Sud podseća da je zahtev podnosioca zahteva primio 7. jula 2020. godine. S obzirom na to da zahtev nije bio kompletiran, 10. avgusta 2020. godine, u skladu sa stavom 4, člana 22. (Procesuiranje podnesaka) Zakona i tačkama (f) i (g) stava (2) pravila 32 (Podnošenje podnesaka i odgovora) Poslovnika, Sud je tražio od podnosioca zahteva da dopuni svoj zahtev, odnosno zvanični formular zahteva u roku od 15 (petnaest) dana od dana prijema prvog dopisa. Sud primećuje da je 12. avgusta 2020. godine podnosilac zahteva primio prvi dopis Suda da dopuni formular, ali nije odgovorio na njegove zahteve. Shodno tome, 30. avgusta 2021. godine, Sud se ponovo obratio podnosiocu sa zahtevom da podnese zvanični formular zahteva. Sud primećuje da je 1. septembra 2021. godine podnosilac zahteva primio drugi dopis Suda, ali ponovo nije odgovorila na zahteve Suda.

40. U tom smislu, Sud se poziva na stav (5) pravila 35 Poslovnika, koji propisuje sledeće:

*Pravilo 35
(Povlačenje, odbijanje i odbacivanje podnesaka)*

[...]

“(5) Sud može odlučiti po kratkom postupku, odbiti podnesak ako je nepotpun ili nejasan, uprkos zahtevima Suda prema stranci da dopuni ili razjasni podnesak,”.

[...]

41. Sud ističe da gore navedeno pravilo Poslovnika omogućava Sudu da odbije zahtev po kratkom postupku ako je, između ostalog, zahtev podnosioca nepotpun i nejasan, uprkos zahtevima Suda da dopuni i razjasni relevantni zahtev. Sud se dva puta obratio podnosiocu zahteva sa takvim zahtevom, ali bez uspeha.
42. Sud ponavlja da je u okolnostima ovog slučaja, zahtev nepotpun u smislu da podnosilac nije odgovorio Sudu na zahtev za dopunom njegovog podneska koje je Sud tražio dopisom od 10. avgusta 2020. godine i dopisom od 30. avgusta 2021. godine.
43. Sud primećuje da su isti dopisi bili poslati i podnosiocu zahteva u predmetu KI110/20 koji osporava istu presudu Vrhovnog suda, Podnosioca zahteva Sud nije odgovorio ni na jedan od dopisa koje mu je Sud poslao. Dok je podnosilac zahteva u predmetu KI 110 20 prosledio Sudu tražena dokumenta.
44. Stoga, Sud utvrđuje da zahtev podnosioca ne ispunjava proceduralne uslove za dalje razmatranje, jer je nepotpun i nejasan, kao što je propisano u stavu (5) pravila 35 Poslovnika.
45. Sud podseća da teret sastavljanja, razjašnjavanja i dopune zahteva pada na podnosioca zahteva, koji imaju direktan interes da se Sud efikasno pozabavi njihovim navodima i tvrdnjama. U slučajevima u kojima podnosioci zahteva ne odgovore na zahteve Suda za pojašnjenje i dopunu zahteva, Sud odbija te zahteve po kratkom postupku (vidi, između ostalog, slučajeve Suda KI48/17, sa podnositeljskom zahteva: *Sladana Radojković-Marinković*, odluka o odbijanju zahteva od 4. decembra 2017. godine, stav 21; i KI74/18, sa podnosiocem zahteva: *Gëzim Murati*, odluka o odbijanju zahteva od 3. decembra 2018. godine, stav 26).
46. Konačno, u skladu sa pravilom 35 (5) Poslovnika, zahtev treba da se odbije po kratkom postupku.

IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud, u skladu sa članom 113.7 Ustava, članovima 22, 47 i 48. Zakona i pravilom 35 (5) Poslovnika, 3. novembra 2021. godine, jednoglasno

ODLUČUJE

- I. DA ODBIJE zahtev;
- II. DA DOSTAVI ovu odluku stranama;
- III. DA OBJAVI ovu odluku u Službenom listu, u skladu sa članom 20.4 Zakona;
- IV. Ova odluka stupa na snagu odmah.

Sudija izvestilac


Bajram Ljatić



Predsednica Ustavnog suda


Gresa Caka-Nimani